

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-FTA/255	Lots 581 (Part), 582 (Part), 583 and 584 RP in D.D.89 and Adjoining Government Land, Man Kam To Road, Sha Ling, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Rural Workshop (Timber Yard and Sawmill) for a Period of 3 Years	5 November 2024
A/NE-HLH/77	Various Lots in D.D. 87, Hung Lung Hang, New Territories	Proposed Temporary Container Storage Yard, Container Vehicle Park, Vehicle Repair Workshop, Logistics Centre, Warehouse and Open Storage of Miscellaneous Goods with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	5 November 2024
A/NE-STK/27	Lot 402 in D.D. 40 and Adjoining Government Land, Shan Tsui Village, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	5 November 2024
A/NE-TK/822	Government Land in D.D. 23, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Public Utility Installation (High Voltage Pillar)	5 November 2024
A/NE-TK/823	Lots 396 RP (Part) and 398 (Part) in D.D. 17 and Various Lots in D.D. 29, Ting Kok Road, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Barbecue Site and Car Park for a Period of 3 Years	5 November 2024
A/NE-TK/824	Lots 408 RP, 410 RP (Part), 411 RP, 412 RP, 422 in D.D. 14, Tung Tsz, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Medium Goods Vehicle) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	5 November 2024
A/NE-TK/825	Lots 1646 RP (Part), 1651 S.B RP (Part) and 1652 RP (Part) in D.D. 17, Lo Tsz Tin, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Store) for a period of 3 years	5 November 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-TK/826	Lots 1651 S.A (Part), 1654 (Part), 1655 (Part) and 1656 (Part) in D.D. 17, Lung Mei, Tai Po, New Territories	Temporary Shop and Services (Store) for a period of 3 years	5 November 2024
A/NE-TKL/780	Lots 497, 498, 499 and 500 in D.D. 87, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	5 November 2024
A/SLC/187	Government Land in D.D. 316 L, Pui O, Lantau Island	Proposed Public Utility Installation (Underground Cables) and Associated Excavation and Filling of Land	5 November 2024
A/YL-KTN/1054	Lots 1223 S.A (Part), 1224 S.A, 1226 S.A, 1226 S.B and 1227 S.A (Part) in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials and Machineries for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	5 November 2024
A/YL-KTN/1055	Lots 925 RP (Part) and 926 RP (Part) in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	5 November 2024
A/YL-KTN/1057	Lots 1198 S.A RP (Part) and 1199 RP (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	5 November 2024
A/YL-KTS/1033	Lots 478, 480 (Part) and 482 (Part) in D.D. 106, Kam Tin South, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Vehicles, Metal, Plastic Pipes, Machinery, Vehicle Parts and Construction Materials with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	5 November 2024
A/YL-KTS/1035	Lots 512 RP (Part) and 515 (Part) in D.D. 103 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Vehicles for Sale (including New/Used Vehicles) for a Period of 3 Years	5 November 2024
A/YL-KTS/1036	Lot 390 RP (Part) in D.D. 106, Kam Sheung Road, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services and Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	5 November 2024
A/YL-PS/736	Lots 39 RP (Part) and 53 (Part) in D.D. 122, Ha Mei San Tsuen, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	5 November 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/1286	Various Lots in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) and Open Storage of Building Materials and Construction Machinery with Ancillary Workshop Activities for a Period of 3 Years	5 November 2024
A/HSK/537	Various Lots in D.D. 124 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	12 November 2024
A/HSK/538	Various Lots in D.D. 125 and D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre, Warehouse, Vehicle Repair Workshop, Open Storage of Containers and Container Vehicle Park with Ancillary Workshop (including Compacting and Unpacking) and Canteen for a Period of 3 Years	12 November 2024
A/NE-FTA/256	Lots 140 (Part) and 142 (Part) in D.D. 52 and Adjoining Government Land, Fu Tei Au, Sheung Shui, New Territories	Temporary Container Storage and Repair Yard with Ancillary Office for a Period of 3 Years	12 November 2024
A/STT/11	Lots 2757 RP (Part), 2758 RP (Part), 2759 (Part), 2760, 2761 S.A (Part), 2761 RP (Part) and 2762 (Part) in D.D. 102 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Sales Office for Sale of Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	12 November 2024
A/YL-KTN/1061	Lots 1493 (Part) and 1500 (Part) in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	12 November 2024
A/YL-KTS/1037	Lots 1764 S.B ss.1 (Part), 1764 S.B ss.2, 1764 S.B ss.3, 1764 S.B ss.4 and 1764 S.B RP in D.D. 106, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	12 November 2024
A/YL-SK/391	Government Land in D.D. 112 and D.D. 114 (near Lots 139, 142 S.A, 142 RP, 143 S.A ss.1, 143 S.B ss.1, 143 S.B ss.2, 143 S.B RP and 145 S.A ss.2 in D.D. 112), Shek Kong, Yuen Long	Proposed Filling and Excavation of Land for Vehicular Access Road	12 November 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-SK/392	Lot 443 (Part) in D.D. 112 and Adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	12 November 2024
A/YL-SK/393	Lots 459 S.B ss.1, 459 S.B RP and 460 in D.D. 112, Shui Lau Tin, Shek Kong Airfield Road, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	12 November 2024
A/YL-SK/394	Lot 1633 in D.D. 114, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Religious Institution with Ancillary Shop and Services for a Period of 3 Years	12 November 2024
A/NE-FTA/257	Lots 344 (Part) and 345 (Part) in D.D. 87 and Adjoining Government Land, Kong Nga Po, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	19 November 2024
A/NE-TK/827	Various Lots in D.D. 17 and D.D. 29, Ting Kok Road, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Holiday Camp with Ancillary Facilities for a Period of 3 years	19 November 2024
A/NE-TKL/781	Lots 2102 and 2103 RP in D.D. 76, Ping Che, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	19 November 2024
A/NE-TKL/782	Various Lots in D.D. 77 and Adjoining Government Land, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Food for a Period of 3 Years	19 November 2024
A/YL-KTN/1066	Government Land in D.D. 109, Shing Mun San Tsuen, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary School (Student Outdoor Activities Area) for a Period of 5 Years	19 November 2024
A/YL-LFS/537	Lots 1012 (Part) and 1036 RP (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable) and Associated Excavation and Filling of Land	19 November 2024
A/YL-TYST/1288	Lot 2712 S.B (Part) in D.D. 120 and Various Lots in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials, Vehicle Parts, Mobile Toilets and Construction Machinery for a Period of 3 Years	19 November 2024
A/YL-TYST/1289	Lot 1652 RP (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	19 November 2024